



Service Manual

Waschmaschine

Toplader

AWE 9725

**Modell
Version**

AWE 9725
8593 972 03050

Seite

Technische Daten

2 - 3

Ersatzteilliste

4

Explosionszeichnung

5 - 6

Anschlußplan

7

Stromlaufplan

8

Programmablaufplan

9 - 14

Text/Legende

15 - 17

Family

OMEGA

Technische Daten

Abmessungen

Höhe	85	cm
Breite	40	cm
Tiefe	60	cm

Gewicht

Netto	~62	kg
mit Verpackung	~64	kg

Elektrische Anschlüsse

Spannung	230	V ± 10%
Frequenz	50	Hz
Anschlußwert	~2,3	kW
Absicherung	10	A

Trommeldaten

Trommelinhalt	42	l
Waschdrehzahl	52	UPM
Schleuderdrehzahl	1200	UPM

Beladung

Baumwolle	5	kg
Baumwolle kurz	3	kg
Pflegeleicht	2	kg
Mischwäsche	3	kg
Rapid	1,5	kg
Feinwäsche	1,5	kg
Handwäsche	1	kg
Wolle	1	kg

Niveauschalter

Bauart	2-Niveau Schalter mit Überlaufkontakt	
Typ	A2-670f	
Nennspannung	230	V

Wasserhöhe

Schaumniveau (11 - 12/14)		
Schaltpunkt	32 ± 5	mmWs
Rückschaltpunkt	15 ± 5	mmWs

Niveau 1 (21 - 22/24)		
Schaltpunkt	50 ± 5	mmWs
Rückschaltpunkt	30 ± 5	mmWs

Überlauf (21 - 26)	280 ± 20	mmWs
--------------------	----------	------

Wasserstand

Innentrommel	40 ± 15	mm
--------------	---------	----

Nennstrom

Nennstromkontakte		
21 - 22	0,5 - 1	mA
21 - 24	16 (4)	A
21 - 26	1 (1)	A

Türverriegelung (5-polig)

Typ	BP P/5	
Nennspannung	230 (90 - 264)V	
Nennstrom:		
Kontakt 4 - 5	16 (4)	A
Verriegelungszeit	≤5"	
Entriegelungszeit	≤180"	

Heizung

Bauart	Rohrheizkörper mit NTC-Fühler	
Nennspannung	230 +10%, -15% V	
Nennleistung	2050	W ± 5%
Heizleiterwiderstand (20 °C)	23,9	Ω ± 5%
Überhitzungsschutz (Ausschalttemperatur)	152	°C
Kriechstrom (>99 °C)	<0,8	mA

NTC-Fühler

Schutzklasse	II	
Widerstand NTC bei:		
0 °C	35,9	kΩ ± 5,8%
30 °C	9,8	kΩ ± 3,7%
40 °C	6,6	kΩ ± 3,1%
50 °C	4,6	kΩ ± 2,6%
60 °C	3,2	kΩ ± 2,0%
70 °C	2,3	kΩ ± 2,5%
95 °C	1,1	kΩ ± 3,7%

Zulaufventil

Wassertemperatur	<60	°C
Durchflußmenge (>1 bar)	8	l/min ± 10%
Druckbereich	0,2 - 10	bar
Nennstrom	40	mA
Nennleistung	8,8	VA ± 10%
Widerstand (20 °C)	3,8	kΩ ± 10%

Technische Daten

Synchronlaugenpumpe

Typ	58578	
Nenn- /Max.strom	0,3/0,5	A
Nennleistung	34	W
Drehzahl	3000	UPM
Wicklungswiderstand (20 °C)	162	Ω
Motorschutz	Thermoschutz	
Förderleistung	14 ± 2	l/min
Förderhöhe		
	min.	0,55 m
	max.	1,0 m

Programmsteuerung

Typ	OMEGA
Elektronik unprogrammiert	4619 710 13741
Elektronik programmiert	4619 751 51611

Motor

Typ	MCA 52/64 - 148/ ALE
Übersetzungsverhältnis	i = 1:13,3

Widerstände Anschlüsse (20 °C)

Stator (volles Feld)	2,17	Ω ± 7%
Stator	1,35	Ω ± 7%
Rotor	1,90	Ω ± 7%
Tachogenerator	68,70	Ω ± 7%

Nennleistung (230 V AC)

Waschen	240	W ± 7%
Spülen	350	W ± 7%
Schleudern (volles Feld)	320	W ± 10%
Schleudern	400	W ± 10%

Funkentstörung

Nennspannung	90 - 250	V
Nennstrom	16	A
Frequenz	50/60	Hz
Nennkapazität	680 nF X1 + 2 x 22 nF Y	± 20%
Nenninduktivität	2 x 1	mH-30+50%
Nennwiderstand	680	kΩ ± 10%
Ableitstrom (u=250 V AC)	≥4,15 (2 x 2,075)	mA

Sensor Parkstellung Trommel

Nennspannung	5	V DC
Nennstrom	0,5	mA
Pole	1	
Kontaktwiderstand	150	mΩ
Art der Verbindung	Kabel + RAST	2,5

Drucktastenschalter

Favoriten (selber gespeicherte Programme)	OPT 1
Leichtes Bügeln	OPT 2
Vorwäsche	OPT 3
Intensiv Spülen	OPT 4
Spülstop	OPT 5

Wahlschalter

Knopf 1	Temperatur +/-
Knopf 2	Drehzahl/Zeitvorwahl

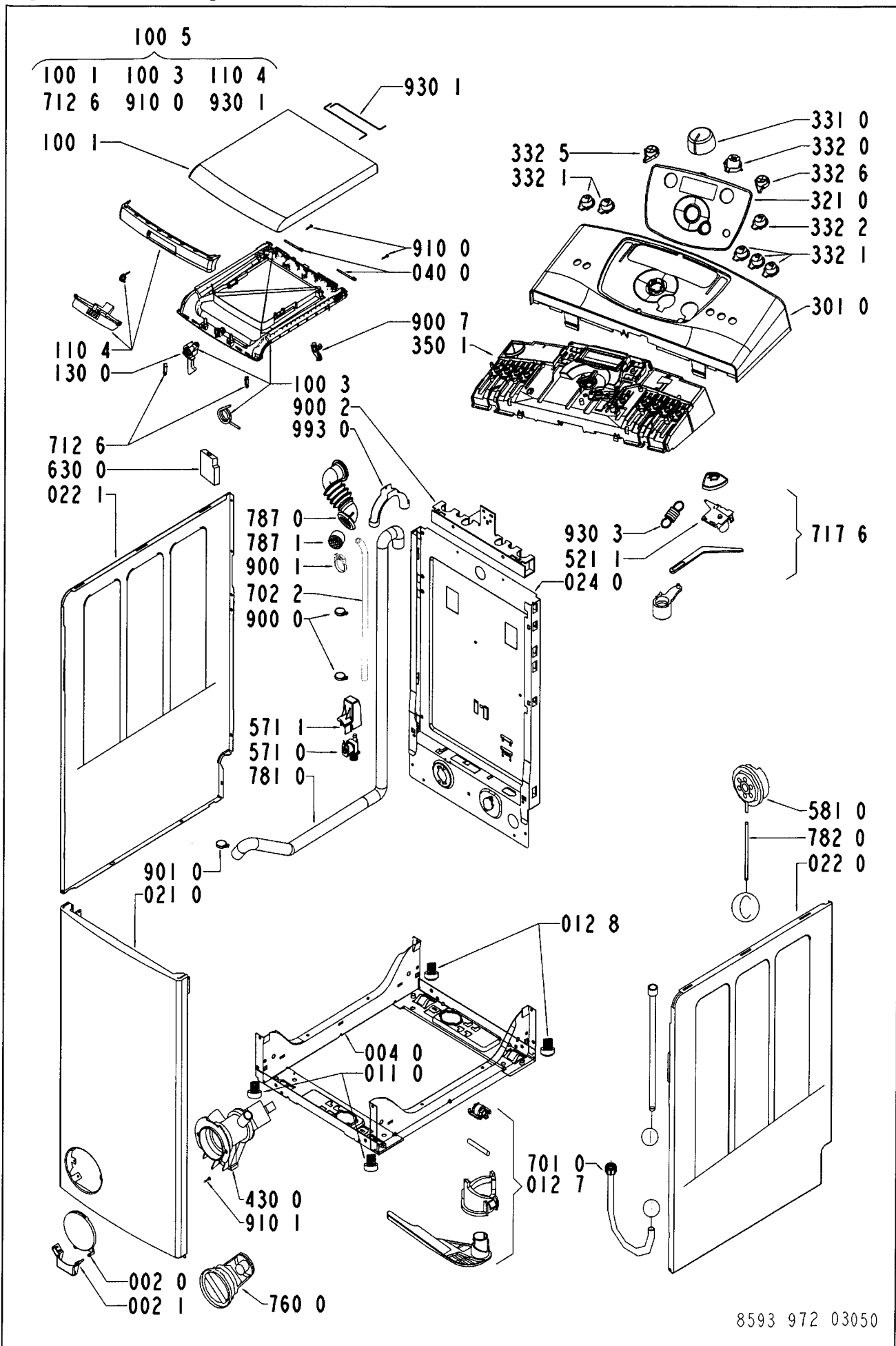
Ersatzteilliste

Model AWE 9725
Service No. 859397203050
Version 859397203050

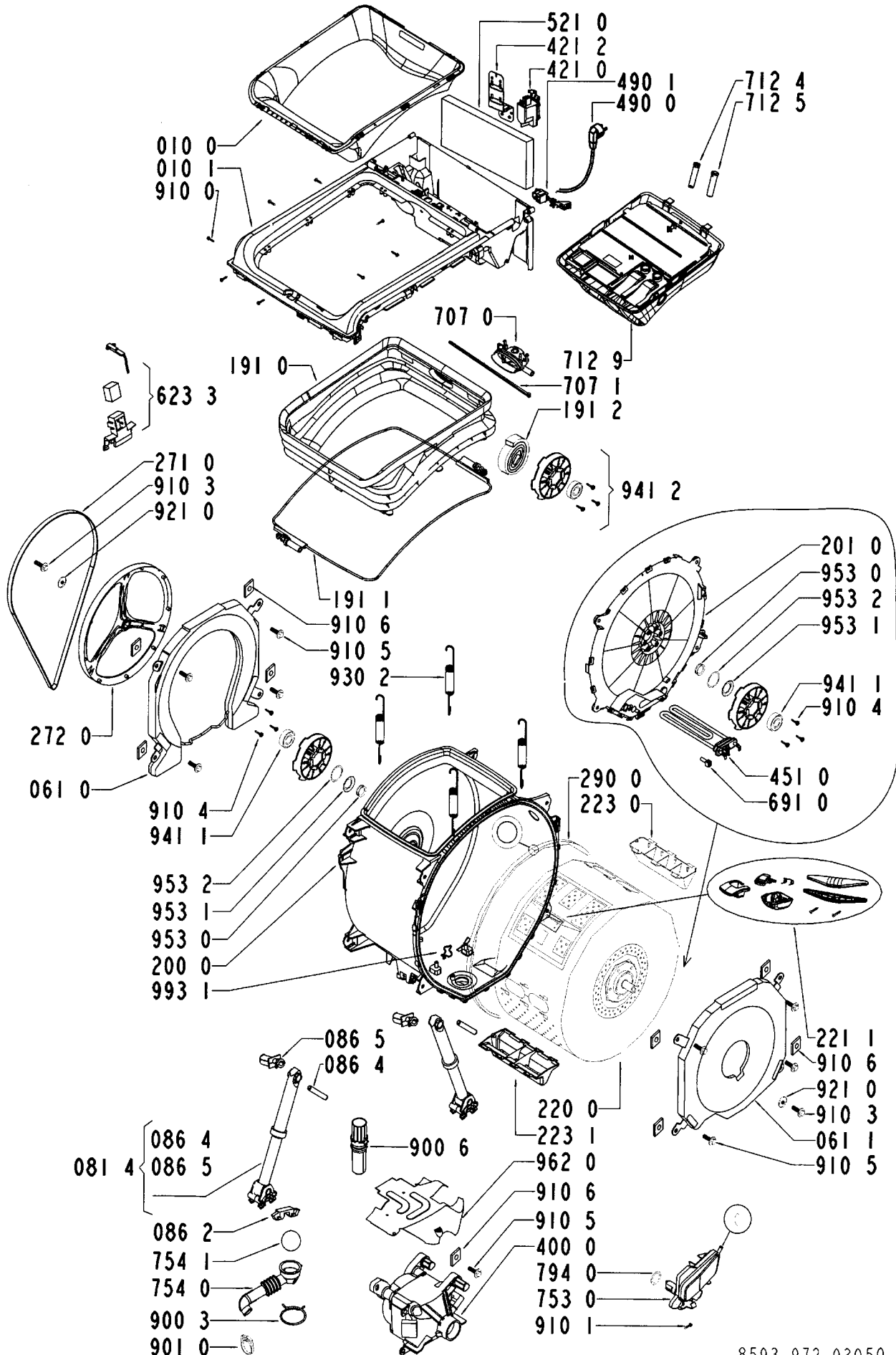
Pos. Nr.	12NC Code	Beschreibung
002 0	4812 459 38057	Klappe rund GW
002 1	4812 459 38058	Scharnier Klappe GW
004 0	4812 440 10727	Bodenwanne
010 0	4812 459 48185	Tuerrahmen innen GW
010 1	4812 440 10741	Rahmen Deckel aussen MH/RFI GW
011 0	4812 462 48054	Fuss
012 7	4812 310 18497	Transportrolle Set vorn
012 8	4812 528 78046	Fuss variable hinten
021 0	4812 440 10742	Frontblende GW
022 0	4812 440 10743	Seitenwand rechts GW
022 1	4812 440 10744	Seitenwand links GW
024 0	4812 440 10732	Rueckwandverkl.
040 0	4812 417 19155	Scharnier Bolzen Deckel GW
061 0	4812 466 88466	Gegengewicht links
061 1	4812 466 88465	Gegengewicht rechts
081 4	4812 466 88699	Stosssdaempfer
086 2	4812 401 18412	Stopfen Stosssdaempfer
086 4	4812 529 18045	Stift f. Stosssdaempfer
086 5	4812 529 18052	Daempfer f. Stosssdaempfer
100 1	4812 440 10745	Deckel aussen GW
100 3	4812 440 10746	Deckel innen + Haken + Feder GW
100 5	4812 440 10747	Deckel kpl. WH/MH GW
110 4	4812 498 18248	Handgriff kpl. WH/MH GW
130 0	4812 417 19156	Haken f. Deckel GW
191 0	4812 466 68749	Manschette
191 1	4812 492 98012	Schelle f. Manschette
191 2	4812 466 88703	Dichtring
200 0	4812 418 18407	Bottich m. neu HE. Halter
201 0	4812 440 19487	Abdeckung f. Behaelter
220 0	4812 418 18463	Trommel 210 m. Verriegel.
221 1	4812 310 18843	Kit Verschluss Trommel
223 0	4819 418 49713	Mitnehmer
223 1	4812 418 48605	Mitnehmer 54 mm mit Gewicht
271 0	4812 358 18158	Riemen
272 0	4812 528 88111	Riemenscheibe mit Halterung
290 0	4812 532 68078	Dichtung
301 0	4812 452 15319	Schalterleiste AWE 9725
321 0	4812 452 15326	Einlage bed. GE
331 0	4812 412 59089	Knopf, Timer EBL
332 0	4812 410 29015	Taste Start GW
332 1	4812 410 29016	Taste Option mit LED GW
332 2	4812 410 29017	Taste Option GW
332 5	4812 410 29243	Taste Temperatur
332 6	4812 410 29244	Taste Schleudern
350 1	4812 214 58146	Display Modul
400 0	4812 361 58387	Motor MCA 52/64-148 ALE
421 0	4812 121 18142	Entstoerfilter 1,00 µ F
421 2	4812 404 38708	Halter RFI
430 0	4812 360 18549	Laugenpumpe R2,5
451 0	4812 259 28835	Heizelement 2050W, 230V + NTC
490 0	4819 321 18136	Netzkabel 2m SA
490 1	4812 321 28367	Zugentlastung
521 0	4812 214 79177	Steuerung (CB) Omega2 1200
521 1	4812 323 18006	Aktivator f. Einspuel.
571 0	4812 281 28393	Magnetventil

Pos. Nr.	12NC Code	Beschreibung
571 1	4812 281 18049	Abdeckung f. Ventil
581 0	4812 271 28389	Niveauschalter
623 3	4812 418 18446	Trommelbremse OMEGA
630 0	4812 271 38364	Tuerverriegel. 5 POL.
691 0	4812 259 28692	NTC-Widerstand
701 0	4819 530 28925	Zulaufschlauch 1,5 m Eltec
702 2	4812 530 28871	Schlauch Ventil-Einspuel.
707 0	4812 526 48122	Duese Box kalt kpl.
707 1	4812 526 48049	Klemme
712 4	4812 418 68302	Saugheber f. Weichspueler
712 5	4812 418 68303	Saugheber f. Bleichen
712 6	4812 418 68164	Klammer f. Einspuelb.
712 9	4812 418 68306	Waschmittelbeh. kpl. 4 K. GW
717 6	4812 323 18005	Verteiler System
753 0	4812 530 28874	Luftkammer
754 0	4812 530 29267	Ablaufbalg
754 1	4812 530 28832	Verschluss eco
760 0	4812 480 58089	Filter Set Pumpe
781 0	4819 530 29035	Ablaufschlauch
782 0	4812 530 29268	Schlauch Niveauschalter
787 0	4812 530 18043	Schlauch Ablass o. Loch
787 1	4812 580 38007	Schwamm
794 0	4812 530 58098	Dichtung Luftkammer
900 0	4819 401 18686	Schlauchschele
900 1	4812 401 18431	Klemme zu Pumpe
900 2	4812 404 38711	Halter Schlauch
900 3	4819 401 18529	Schlauchschele Bottich unten
900 6	4812 400 18048	Stift
900 7	4812 401 18447	Klemme Rahmen oben
901 0	4812 401 18462	Schlauchschele
910 0	4812 502 48347	Blechschaube 3,5x14SSI
910 1	4812 502 38151	Schraube 4x14
910 3	4812 502 18404	Schraube
910 4	4812 502 18402	Schraube 7x18
910 5	4812 502 18401	Schraube Motor/Gewicht M8X 35
910 6	4812 502 18399	Mutter Motor/Gewicht. M 8
921 0	4812 400 18047	U-Scheibe
930 1	4812 492 48171	Drehfeder
930 2	4812 492 48086	Feder
930 3	4812 323 18011	Feder f. Hebel
941 1	4812 520 28002	Kugellager 6203 2Z C3
941 2	4812 520 28182	Kugellager Kit
953 0	4812 325 68001	Wellendichtring
953 1	4812 520 28073	Ring
953 2	4812 530 68017	O-Ring
962 0	4812 440 19497	Abdeckung f. Motor
993 0	4819 530 29028	Einhaengebogen
993 1	4812 290 18031	Klemme Heizung + Schraube

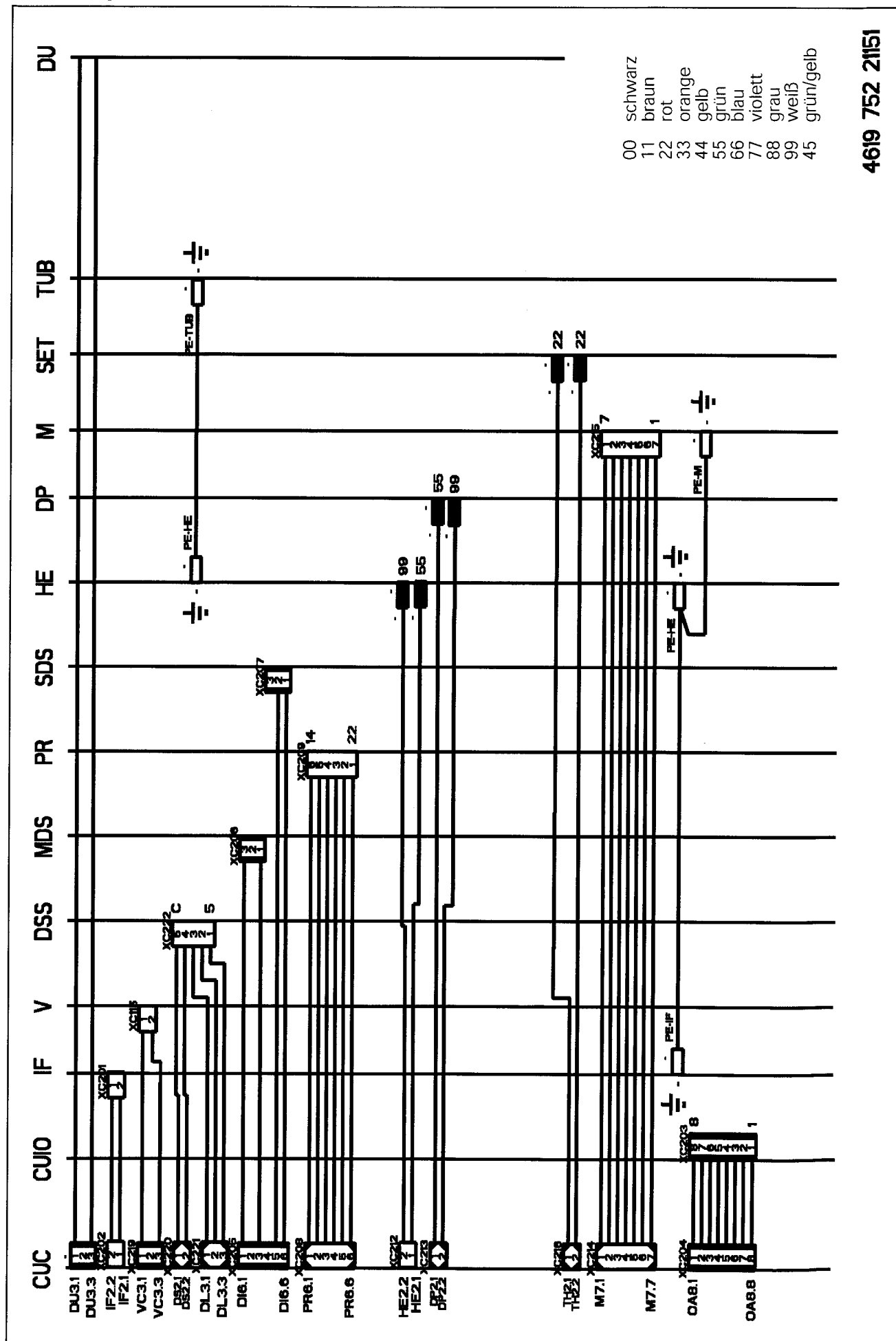
Explosionszeichnung



Explosionszeichnung



Anschlußplan



Stromlaufplan



Reversierungszyklus: EIN = 10 .. 12 sek / AUS = 6 .. 4 sek

Programmablaufplan

4619 752 23731

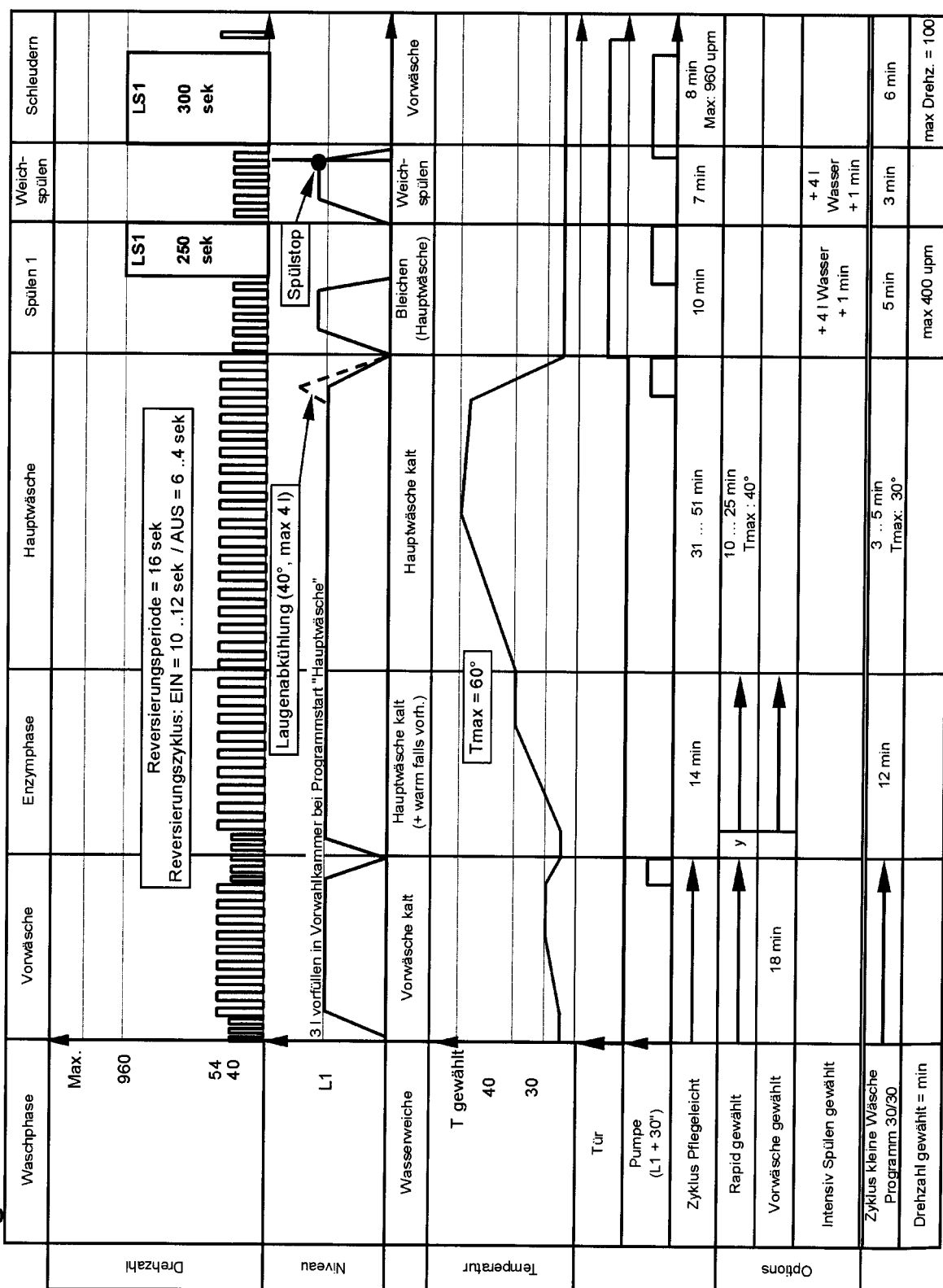
Einspülbehälter: 4(3) Kammern

Waschzyklus / Schleuderzyklus

A4

OMEGA

Pflegeleicht



Programmablaufplan

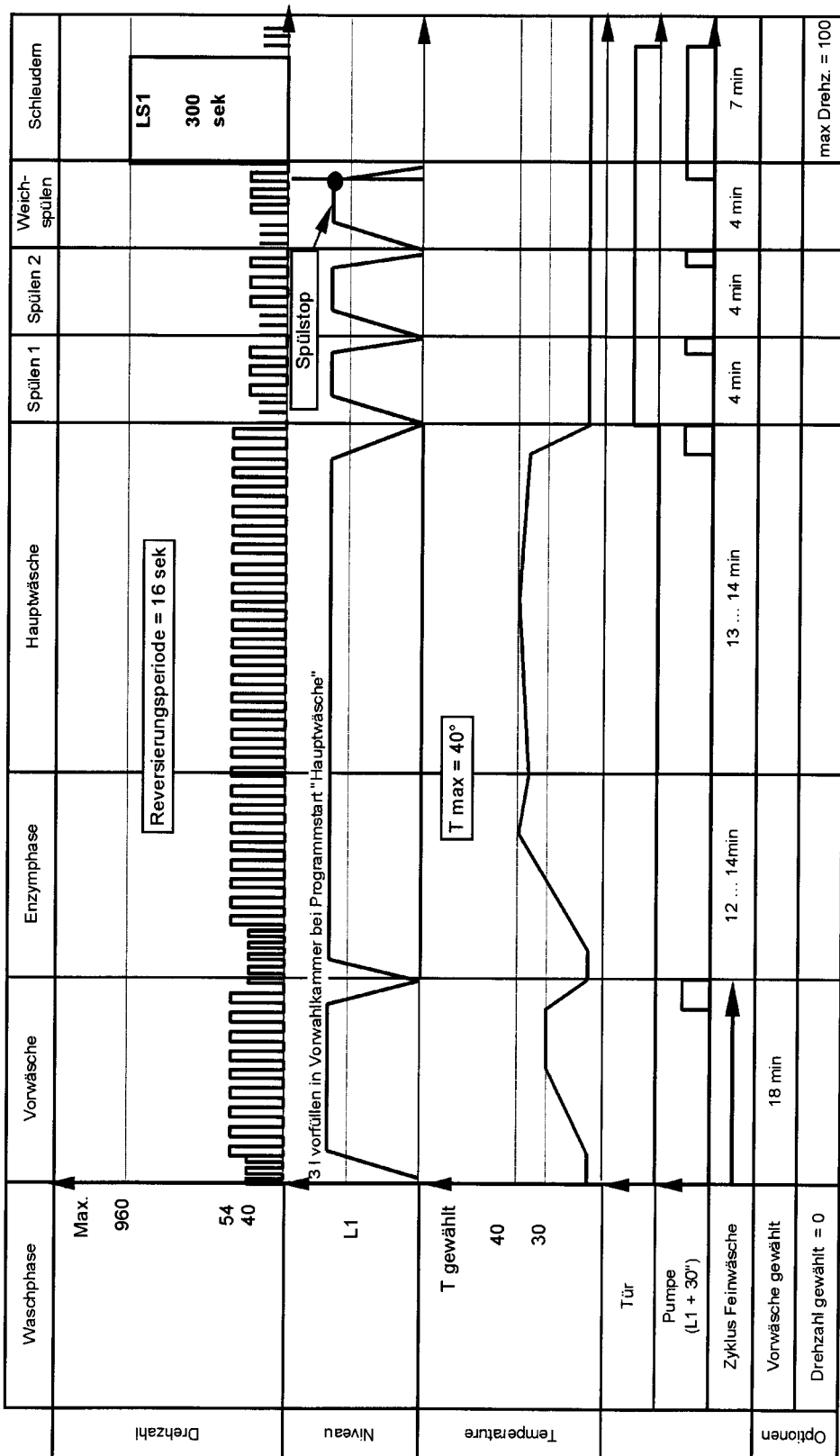
4619 752 23731

Einspübehälter: 4(3) Kammern

Waschzyklus / Schleuderzyklus

A4

Feinwäsche



Reversierungsperiode: Normalgang: EIN = 4 sek / AUS = 12 sek
Schongang: EIN = 2,5 sek / AUS = 13,5 sek

Programmablaufplan

4619 752 23731

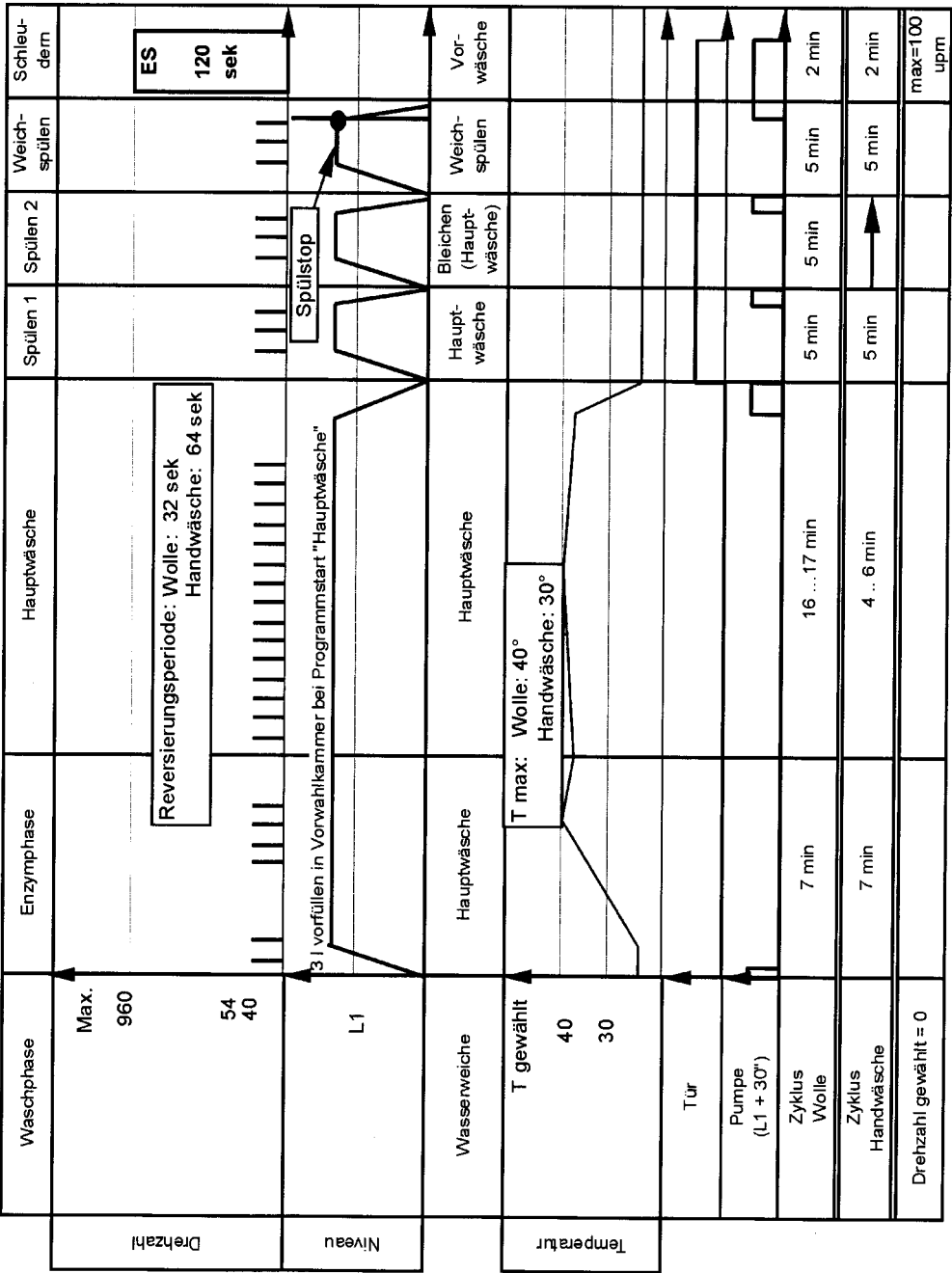
Einspülbehälter: 4(3) Kammern

Waschzyklus / Schleuderzyklus

A4

OMEGA

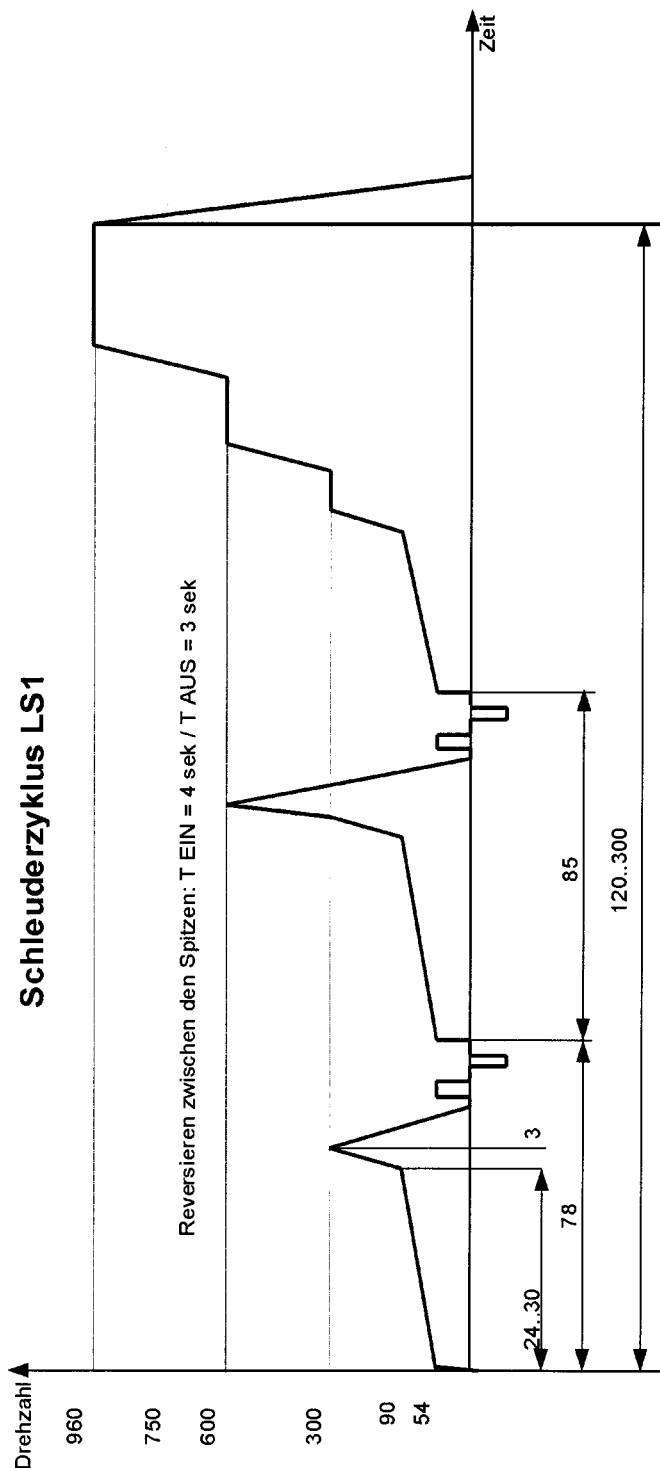
Wolle



Programmablaufplan

OMEGA A4 Waschzyklus / Schleuderzyklus Einspülbehälter: 4(3) Kammern 4619 752 23731

Schleuderzyklus LS

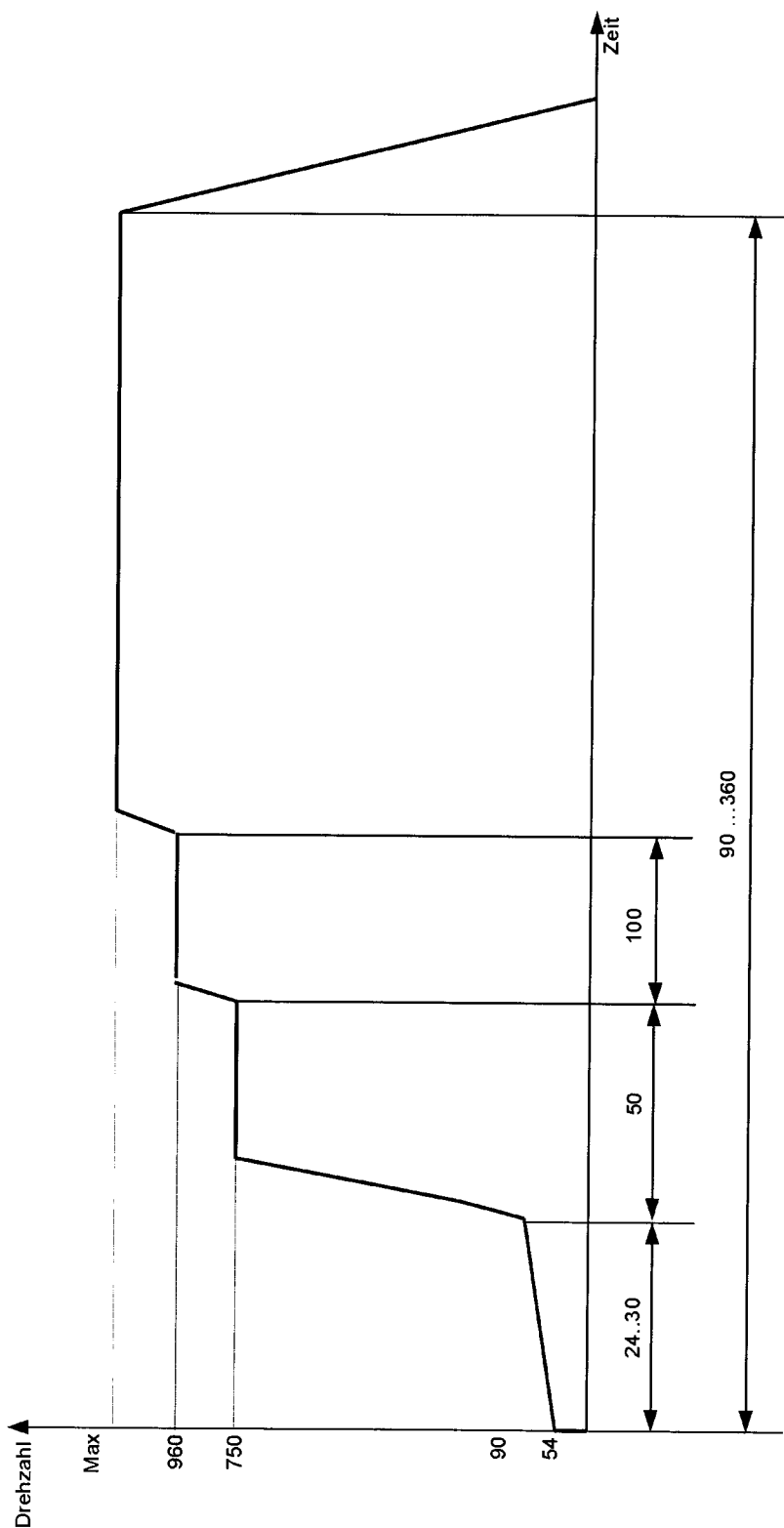


Anzahl von Wiederholungen im Fall einer Unwucht: max. 2 per Rampe.
Der Schleuderzyklus verlängert sich um die Zeit der Wiederholungen.

Programmablaufplan

OMEGA A4 **Waschzyklus / Schleuderzyklus** Einspülbehälter: 4(3) Kammern **4619 752 23731**

Schleuderzyklus ES



Anzahl der Anlaufversuche bei Unwuchterkennung: max. 10
Anzahl der Anlaufversuche bei Schaumerkennung: max. 3
Im Wolle und Handwäschezyklus werden keine Anlaufversuche wiederholt.
Der Schleuderzyklus verlängert sich um die Zeit der Wiederholungen.

Text/Legende

OMEGA Alliance LCD Test Program 4619 752 30601

- 1 → Wähle Programm Abpumpen
- 2 → Testprogramm starten Option Vorwäsche 4 mal innerhalb 5 Sekunden drücken
- 3 → Anzeige Elemente
 - Restzeit Ziffern (Display) Anzeigevom derzeiti. Progr. Schritt
 - LED Start blinkt
 - LCD Symbole Vorwäsche/Waschen/Spülen blinkt
- 4 → In den nächsten Step gehen Option Vorwäsche 2 mal drücken
- 5 → Testprogramm beenden Programmwähler aus Position Abpumpen herausdrehen

Vorsicht: Testprogramm nur ohne Wäsche benutzen!

Restzeit-anzeige	Funktion	Dauer	Prüft	Trommel-rhythmen
C 00	Schließt die Tür	bis Tür geschlossen ist	Türschloßfunktion	
C 01	Füllen derzeitige Wassereinlaufposition	bis Niveau 1 erreicht ist	Flowmeter, Ventil kalt, Pressostat	
C 02	Stellmotor dreht Wassereinlauf in Vorwäschekammer		Wasserweiche	
C 03	Füllen (kalt + warm)	L1 + 30"	Ventil warm (wenn vorhanden)	
C 04	Trommelbewegung	30"	Motor, Kontrollelektronik	Trommel rechts 54 upm
C 05	Waschen + Heizen	max. 50° + 1 min	Heizung, NTC, Motor	Trommel rechts 54 upm
C 06	Abpumpen	L1	Laugenpumpe, Motor	Trommel rechts 54 upm
C 07	Rampe	15"	Motor, Laugenpumpe	Trommel links Rampe 54 - 90 upm
C 08	Schleudern (max. Drehzahl)	240"	Motor, Schleudern, Drehzahl	Trommel links max. Drehzahl

Falls ein Fehler auftritt:: Stopt das Testprogram
Fehleranzeige über Ziffern von Restzeitanzeige
Der Fehlerstatus wird zurückgesetzt, wenn der Programmwahlschalter in Position 0 gedreht wird.

Text/Legende

OMEGA Alliance LCD

Testablauf

4619 752 30601

Anzeige	Fehlererkennung	zu prüfen / wechseln
F H	Kein Wasserzulauf	Wasserhahn / Ventil / Flowmeter / Niveauschalter
F A	Aquastop-Fehler	Aquastop Schalter
F P	Pumpen-Fehler	Ablaufpumpe / Niveauschalter
F 05	NTC-Fehler (SC = Kurzschluß / OC = Unterbrechung)	NTC
F 06	Tacho-Fehler (keine Motorbewegung)	Motor; Tachometer
F 07	Triac-Kurzschluß	Kontrollelektronik, Motor
F 08	Heizungs-Fehler (keine Rückmeldung über Temperaturzunahme)	Heizung, Kontrollelektronik
F 11	Kommunikations-Fehler	Kontrollelektronik
F 12	Heizung-Sicherheits-Fehler	Heizung, Kontrollelektronik
F 13	Wasserverteiler-Fehler	Wasserverteiler
F 14	EEPROM-Fehler	Kontrollelektronik
F 15	Fehler Trommelparkposition	Sensor für Trommelparkposition
F 21	Kommunikations-Fehler	Steuerung (CB) / Eingabeelektronik (LCD)

Text/Legende

OMEGA Alliance LCD

Anschlußplan

4619 752 30601

